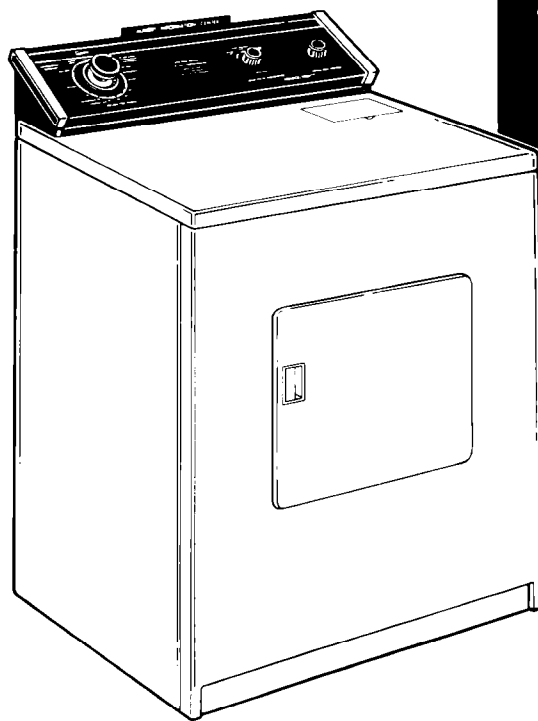

guía de uso y cuidado

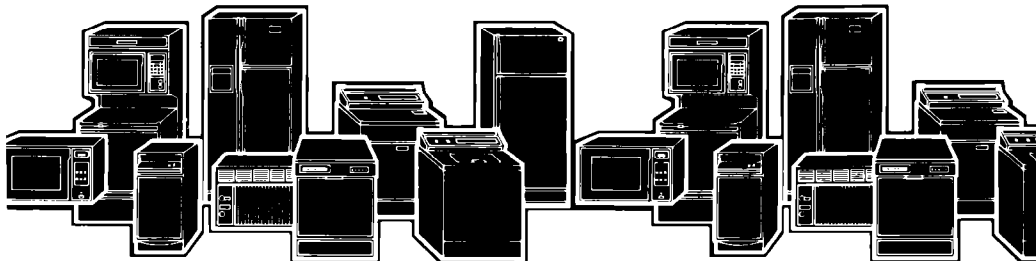
The Whirlpool logo, consisting of the word "Whirlpool" in a serif font, with a stylized swirl graphic above the letters "i" and "o".

SECADORAS AUTOMATICAS

**Modelo Eléctrico
LE5950XS**

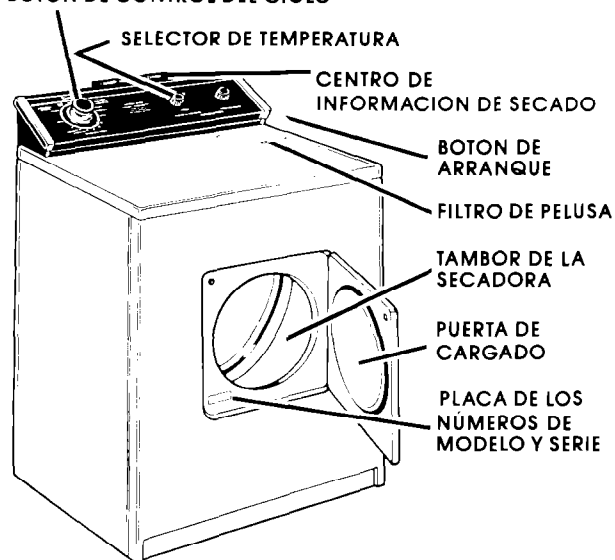
**y
Modelo de Gas
LG5951XS**

nos de Micro-Ondas, Compactadores de Basura, Aires Acondicionados de Habitación, Deshumectantes, Lavadoras Automáticas, Secadoras de Ropa, Congeladores, Retri



Piezas y características

BOTON DE CONTROL DEL CICLO



Limpie el tambor de la secadora con un paño húmedo para quitar el polvo del almacenamiento ó del transporte.

Vea su "Guía de la Secadora" por información de telas, del secado de prendas de cuidado especial, sugerencias para el secado y otros detalles.

Copie aquí sus Números de Modelo y de Serie

Tenga lista esta información cuando necesite servicio ó cuando llame con una pregunta:

1. Números **completos** de Modelo y Serie (de la placa que se indica en la ilustración).
2. Fecha de compra que está en su recibo.

Copie esta información en estos espacios. Mantenga este folleto, su garantía, su recibo de compra, y su "Guía de la Secadora" en el Centro de Información de Secado en la parte de atrás de la consola de su secadora.

Numero Completo de Modelo

Numero Completo de Serie

Fecha de Compra

Compañía de Servicio y
Numero Telefónico.

Indice

| | Página | | Página |
|---|--------|--|--------|
| PIEZAS Y CARACTERISTICAS | 2 | Cargas Mixtas | 8 |
| SUS RESPONSABILIDADES | 3 | Tiempos de Secado | 8 |
| SEGURIDAD PRIMERO | 3 | Señal de Pelusa | 8 |
| SELECCIONANDO UN CICLO Y | | FILTRO DE PELUSA | 9 |
| ARRANCANDO SU SECADORA | 4 | LIMPIEZA DE LA PELUSA | 9 |
| INSTRUCCIONES DE OPERACION | 6 | CUIDADO DE SU SECADORA | 10 |
| Los Ciclos Automáticos | 6 | Limpieza interior de la secadora | 10 |
| Secando Por Tiempo | 6 | Cuidados de Vacaciones | 10 |
| SUGERENCIAS DE SECADO | 7 | SI NECESITA SERVICIO O | |
| Posición de AIRE DE ESPONJE | 7 | ASISTENCIA | 11 |
| Posición TUMBLE PRESS* | 7 | | |

Sus Responsabilidades

Lea cuidadosamente esta "Guía de Uso y Cuidado" y su "Guía de la Secadora" por información importante de uso y seguridad.

Usted es responsable personalmente de asegurarse que su secadora...

- es instalada por un instalador calificado.
- se le da el mantenimiento correcto.
- está instalada en un área protegida del clima.
- está instalada y nivelada correctamente en una habitación bien ventilada* con un piso que pueda soportar el peso.
- está localizada en un área donde la temperatura es mayor de 45°F (7.2°C).

- esta conectada al tipo correcto de enchufe, fuente de energía eléctrica y tierra eléctrica.*
- esta conectada correctamente a los sistemas de combustible y escape.*
- se usa solo para secados esperados normalmente de secadoras domésticas.
- no se usa cuando pueden haber gases explosivos.
- no es usada por niños, ni por cualquier persona que no pueda usarla debidamente.

*Por información completa vea las "Instrucciones de Instalación."

Seguridad Primero

SIEMPRE desenchufe el cable de corriente o apague la energía eléctrica antes de darle servicio técnico a la secadora. Cierre LA VALVULA DE GAS si es secadora de gas.

SIEMPRE cierre la válvula de gas cuando se vaya de vacaciones.

NUNCA use fluidos inflamables (solventes de lavado en seco, gasolina, queroseno dentro o cerca de su secadora.

SIEMPRE lave a mano o seque con aire telas tratadas con fluidos inflamables antes de ponerlos en su secadora.

NUNCA ponga artículos que tengan cera o pintura en la secadora. Los gases pueden crear un PELIGRO DE INCENDIO.

PELIGRO DE INCENDIO y DAÑOS a algunos materiales pueden resultar de:

- secar materiales sensitivos al calor con calor (vea la página 4).
- operar la secadora con el filtro de pelusa suelto, dañado o sin el filtro.
- permitir la acumulación de pelusa dentro de la secadora (vea la página 9).

NUNCA permita que niños operen, jueguen con, o se metan dentro de la secadora.

NUNCA opere la secadora si...

- no está funcionando bien.
- esta dañada.
- le faltan piezas.
- todos los tableros no están en su lugar.

NO PERMITA que polvo, pelusa, papel, paños, substancias químicas, etc. se acumulen alrededor o debajo de la secadora. **NO** instale junto a cortinas.

• PARA SU SEGURIDAD •

SI HUELE A GAS:

1. ABRA LAS VENTANAS.
2. NO TOQUE LOS CONTACTOS ELECTRICOS.
3. APAGUE CUALQUIER LLAMA.
4. LLAME A SU SUPLIDOR DE GAS INMEDIATAMENTE.

• PARA SU SEGURIDAD •

NO ALMACENE, NI USE GASOLINA U OTROS VAPORES Y LIQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE, O CUALQUIER OTRO APARATO DOMESTICO.

• GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES •

Seleccionando un ciclo y arrancando su secadora

Antes de arrancar su secadora, asegúrese que su carga está seleccionada y cargada correctamente (vea su "Guía de la Secadora"). **Asegúrese que la puerta esté bien cerrada.**



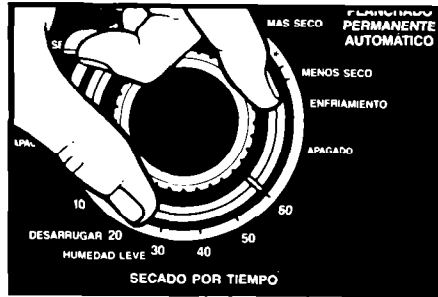
| TIPO DE CARGA | CICLO SUGERIDO | TEMPERATURA SUGERIDA |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| ALGODONES – LINOS | | |
| EXTRA PESADA – Sobrecamas, coberturas de colchón, colchonetas | AUTOMATICO REGULAR | PLANCHADO PERMANENTE PESADA ALTA |
| TELAS PESADAS – Toallas, jeans, panas, ropas de trabajo | | |
| ALGODONES DE PESO MEDIANO – Sábanas, fundas de almohada, ropa interior de algodón, pañales | | |
| ALGODONES DE PESO LIGERO – Ropa interior fina, telas de batista y organdi | | |
| PLANCHADO PERMANENTE, SINTETICOS Y MEZCLAS | | |
| TELAS PESADAS – Ropa de trabajo, chaquetas, impermeables | PLANCHADO PERMANENTE AUTOMATICO | PLANCHADO PERMANENTE PESADA ALTA |
| TELAS DE PESO MEDIANO – Camisas, ropa de juego, sábanas, pantalones | | |
| TELAS DE PESO LIGERO – Ropa interior fina, blusas, vestidos | | |
| TEJIDOS | | |
| PESADOS – Algodones, rayones, mezclas, camisetitas, pantalones, camisas | PLANCHADO PERMANENTE AUTOMATICO | PLANCHADO PERMANENTE PESADA ALTA |
| DE PESO LIGERO – Sintéticos (poliéster, acrílico, etc.) y mezclas, ropa interior fina, blusas, vestidos | | |
| TELAS DE PESO LIGERO Y DELICADOS | | |
| Cortinas de tela delgada (2 ó 3) | PLANCHADO PERMANENTE AUTOMATICO | TEJIDOS DELICADOS BAJA |
| Gaza, encaje, etc. | | |
| CAUCHO, PLASTICO, TELAS SENSITIVAS AL CALOR | | |
| CAUCHO ESPONJOSO – Almohadas, brassieres, juguetes de peluche | 20-30 MINS. | AIRE ESPONJE |
| PLASTICO – Cortinas de baño, manteles | 20-30 MINS. | |
| TAPETES CON FORRO DE CAUCHO | 40-50 MINS. | |
| OLEFINA, POLIPROPILENO, NYLON TRANSPARENTE | 15-20 MINS. | |



PRECAUCION: Secar por calor estos, y otros materiales sensitivos al calor, puede danarlos o ser un PELIGRO DE INCENDIO.

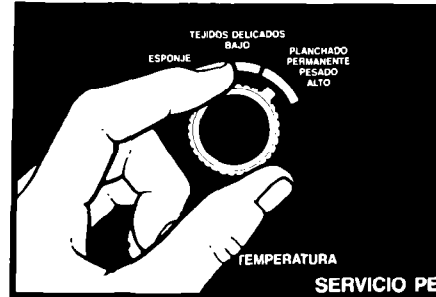


1. Seleccione un CICLO



Gire el botón de control, en cualquier sentido, para que apunte al ciclo y la posición que Ud. desea. Vea la página 6 por información de los ciclos.

2. Fije el SELECTOR DE TEMPERATURA



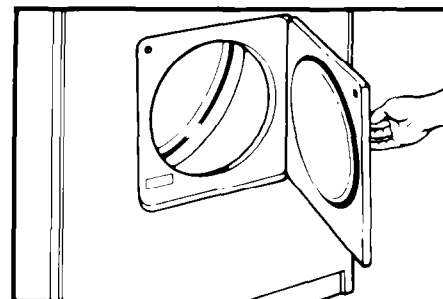
Gire el selector de temperatura a la temperatura de secado que necesite.

3. Oprima el botón para EMPEZAR



La secadora empezará a darle vueltas a la ropa cuando Ud. oprima el botón para EMPEZAR.

Para detener y volver a arrancar la secadora



Para detener la secadora, abra la puerta (o gire el Botón de Control a APAGADO).

Para volver a arrancar la secadora, cierre la puerta, seleccione el ciclo, si es necesario, y oprima EMPEZAR.

El Botón de Control de Ciclos debe apuntar hacia APAGADO cuando no se está usando la secadora.

Instrucciones de operación

Los ciclos automáticos

Los ciclos automáticos le permiten seleccionar el grado de sequedad que Ud. prefiera para la ropa que está siendo secada.

El Botón de Control se mueve y se detiene varias veces hasta que la carga llega a la posición de secado que Ud. escogió. Entonces el botón avanza automáticamente a APAGADO y la secadora deja de dar vueltas.



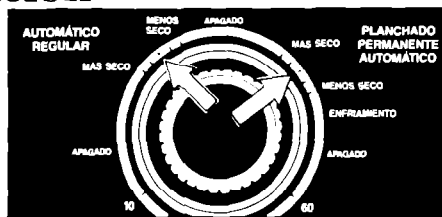
Use
AUTOMÁTICO
REGULAR
para secar
prendas de

algodón pesado y de peso mediano. **La carga da vueltas sin calor los últimos 5 minutos.** Esto hace que la carga sea más manejable.



Use
PLANCHADO
PERMANENTE
AUTOMÁTICO
para secar

telas de planchado permanente, tejidos, y sintéticos. **Esta carga da vueltas los últimos 10 minutos sin calor.** Esto ayuda a prevenir las arrugas.



Para las primeras pocas cargas, fije el Botón de Control a un * en cualquiera de los ciclos automáticos. Cuando la secadora se detenga, toque las prendas secadas.



- Si las prendas están más secas de lo que Ud. desea, use una posición a la derecha del * la próxima vez que seque una carga similar.



- Si las prendas no están tan secas como Ud. las quiere, use una posición a la izquierda del * la próxima vez que seque una carga similar.

SECAR EN EXCESO PUEDE CAUSAR ENCOJIMIENTO, ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y DAÑOS A ALGUNAS TELAS.

Secado por Tiempo

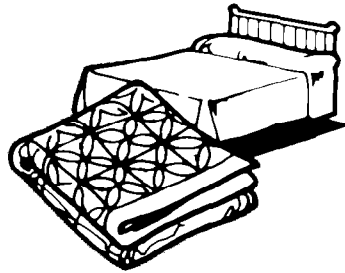
Use el ciclo de SECADO POR TIEMPO para cualquier carga que Ud. quiera secar por tiempo. Por ejemplo: cargas pequeñas, artículos abultados, o artículos que van a ser esponjados o sacudidos con la posición de AIRE ESPONJE.

- Gire el Botón de Control al número de minutos que Ud. quiera – de 10 a 60.
- Los últimos 5 minutos de este ciclo son sin calor – un tiempo de enfriamiento. Esto hace que la carga sea más fácil de manejar.



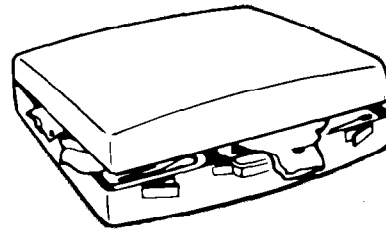
Sugerencias de secado

AIRE DE ESPONJE

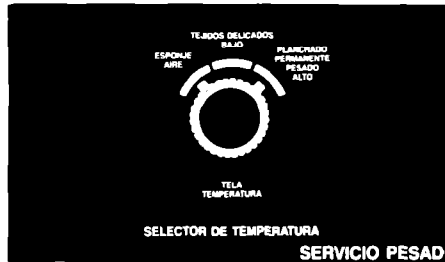


La secadora no calienta cuando el Selector de Temperatura está en la posición de AIRE DE ESPONJE. Esta posición se puede usar para esponjar ropa de cama, manteles de plástico, almohadas de caucho esponjoso, juguetes de peluche, zapatos de tenis, etc.

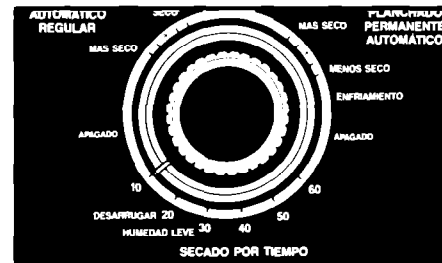
Posición de TUMBLE PRESS®



La posición de TUMBLE PRESS quita arrugas de ropa seca, tal como artículos que han estado empacados en una maleta, en un armario, o artículos que no se han sacado de la secadora.



1. Gire el Selector de Temperatura a AIRE DE ESPONJE.
2. Gire el Botón de Control al número de minutos que Ud. quiera en el CICLO DE SECADO POR TIEMPO.
3. Oprima el Botón de Arranque.



1. Gire el Botón de Control a TUMBLE PRESS.
2. Gire el Selector de Temperatura a PLANCHADO PERMANENTE PESADA ALTA.
3. Oprima el Botón de Arranque.

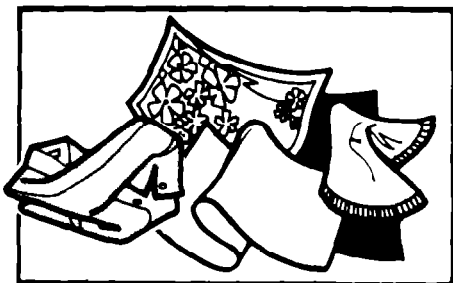
La carga dará vueltas en aire caliente durante 10 minutos. Entonces el calor se apaga y la secadora sigue dándole vueltas a la carga durante 5 minutos más.

Para mejores resultados, use el TUMBLE PRESS para solo unas pocas prendas a la vez. Póngalas en perchas, o dóblelas apenas se detenga la secadora.



PRECAUCIÓN: Secar artículos de plástico ó de hule puede dañarlos ó ser un PELIGRO DE INCENDIO.

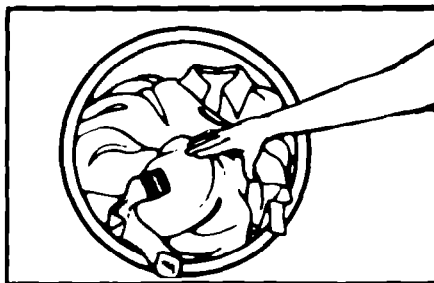
Cargas mixtas



Cuando seque una carga con telas de diferentes tipos y pesos use el ciclo sugerido para las telas más livianas. Cuando la secadora se detenga, saque las prendas secas y vuelva a fijar la posición del control.

Para reducir las arrugas, saque la carga de la secadora apenas deje de dar vueltas. Esto es importante para planchado permanente, tejidos y telas sintéticas.

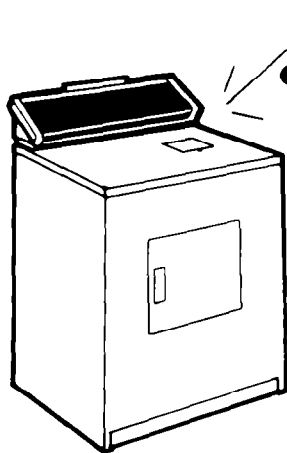
Tiempos de secado



El tiempo de secado variará según:

- la cantidad de humedad en la ropa.
- el tipo y el peso de la tela.
- el tamaño de la carga.
- la temperatura alrededor de la secadora.
- la temperatura del agua del enjuague.
- la cantidad de pelusa en el filtro de pelusa.
- la selección de la temperatura de la secadora.

Por más información, vea la página 6 de su "Guía de la Secadora."



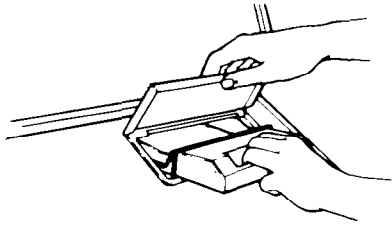
Señal de pelusa

Limpie el filtro de pelusa **antes de cada carga**. La señal sonará si Ud. no limpia su filtro de pelusa. El tono de silbido le permite saber que el flujo de aire está siendo restringido. Flujo de aire restringido reduce la eficiencia del secado.

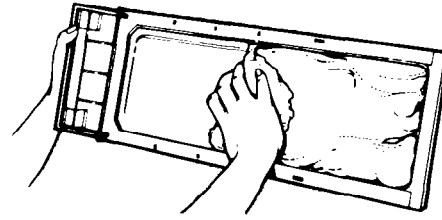
Apague la secadora y limpie el filtro de pelusa como se muestra en la siguiente página.

Filtro de pelusa

Limpe el filtro de pelusa antes de cada carga. Un filtro tapado con pelusa puede aumentar el tiempo de secado y puede ser un PELIGRO DE INCENDIO.



Abra la tapa y quite el filtro de pelusa directamente hacia afuera.



ENROLLE la pelusa, quitándola del filtro, con sus dedos.

NO ENJUAGUE ni lave el filtro.

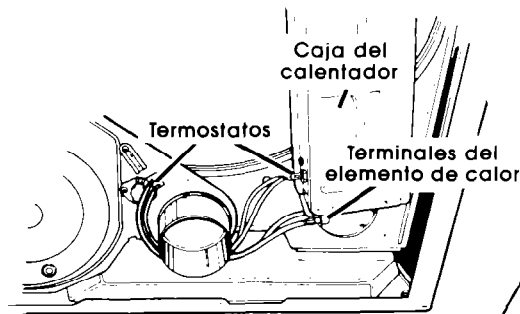
Empuja el filtro firmemente de regreso a su lugar.



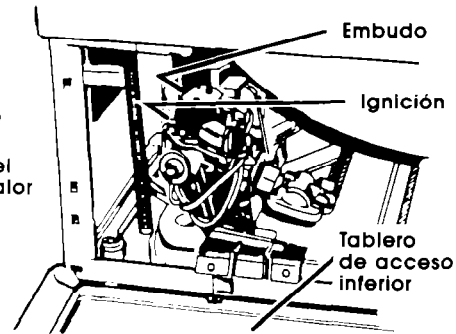
PRECAUCION: NO HAGA FUNCIONAR la secadora sin el filtro de pelusa, o si este está suelto o dañado porque puede causar recalentamiento, puede dañar telas y puede ser un PELIGRO DE INCENDIO.

Limpieza de la pelusa

Pelusa puede acumularse dentro de la secadora y crear un peligro de incendio. **Debe quitarse esta pelusa cada 2 ó 3 años, o más seguido, dependiendo del uso que se le da a la secadora.**



SECADORAS ELÉCTRICAS



SECADORAS DE GAS

Sólo una persona calificada debe hacer la limpieza.

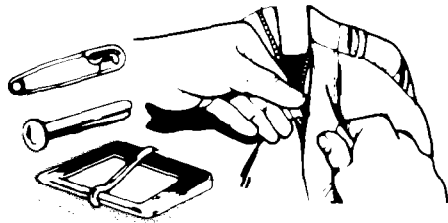


ADVERTENCIA:

- Evite el peligro de un choque eléctrico – desenchufe el cable de corriente o apague la energía eléctrica.
- Evite heridas o daños – no ponga las manos dentro del gabinete.
- Asegúrese que la secadora esté fría.

1. Quite el tablero de atrás (eléctrica) o el tablero inferior (gas).
2. Evite dañar cables, termostatos, embudo o ignición.
3. Quite la pelusa del área sombreada – vea el dibujo – con un cepillo de cerdas suaves o con una aspiradora.
4. Vuelva a colocar el tablero; reconecte y vuelva a nivelar la secadora.

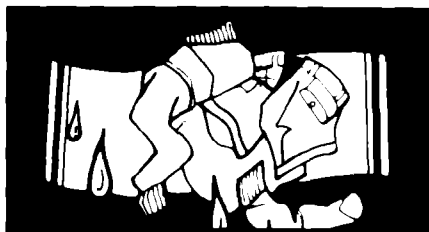
Cuidado de su secadora



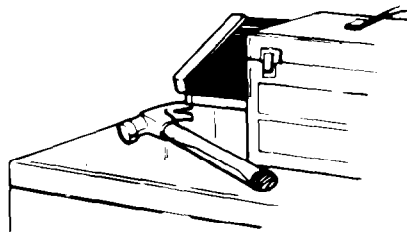
Quite objetos punzantes de la ropa antes del secado – alfileres, hebillas, etc. **Cierre los zippers/cierres metálicos.**



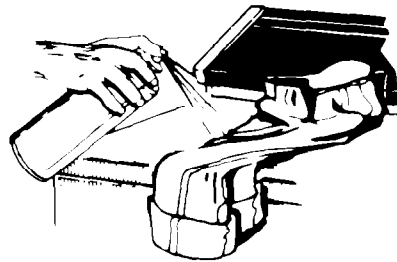
Limpie cualquier derrame con un paño húmedo y suave. Si se asientan los derrames pueden opacar o dañar los acabados.



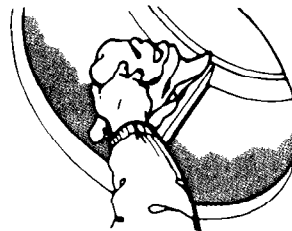
Nunca deje ropa mojada o húmeda en su secadora.



No se deben poner objetos filosos o pesados sobre o dentro de la secadora. Revise los bolsillos por tuercas, tornillos, etc.



Algunos productos para pretratados pueden dañar los botones, la consola y los acabados. No use estos productos encima o cerca de su secadora.



Limpieza del interior de la secadora



Antes de limpiar el interior de la secadora, desconecte el cable eléctrico o apague el suministro de electricidad para impedir choques eléctricos.

Las prendas que contienen tinturas que no son estables, tales como "Denim blue jeans" o de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. De suceder esto, limpie usando uno de los métodos siguientes para evitar que se ensucien artículos de cargas subsiguientes.

Detergente en polvo para lavado y agua caliente

Haga una pasta con el detergente y el agua caliente. Ponga la pasta en un paño blando y frote el área hasta que salga todo el exceso de tintura. Limpie cuidadosamente con un paño húmedo. Voltée una carga de paños. –O–

Limpiador casero líquido rociador

Rocie sobre la mancha. Frote con un paño hasta que salga todo el exceso de tintura. Voltée una carga de paños.

Cuidados de Vacaciones

- Desenchufe el cable de corriente o apague la energía eléctrica.
- Para secadoras de gas, cierre la válvula de gas.
- Limpie el filtro de pelusa.

Si necesita servicio técnico o asistencia, le sugerimos que siga estos cinco pasos:

1. Antes de llamar por asistencia...

Problemas de funcionamiento muchas veces resultan de cosas pequeñas que Ud. puede encontrar y componer por si mismo sin herramientas.

LA SECADORA NO FUNCIONA:

- ¿Está enchufada?
- ¿Está la puerta bien cerrada?
- ¿Oprimió el Botón de Empezar?
- ¿Ha revisado los fusibles o cortacircuitos de su casa?

LA SECADORA NO CALIENTA:

- La posición de AIRE no tiene calor.
- Los últimos minutos de las posiciones de calor son sin calor.
- ¿Está abierta la válvula de gas? Si no lo está, gire el Botón de Control a APAGADO. Abra el gas. Espere 5 minutos. Vuelva a ajustar los controles y empiece.
- Una secadora eléctrica usa un cortacircuito ó 2 fusibles. Si un fusible está quemado, puede provocar que la secadora funcione, pero no caliente.

EL TIEMPO DE SECADO PARECE DEMASIADO

- ¿Está limpio el filtro de pelusa?
- Vea la página 9 de este folleto y la ó de su "Guía de Secado."

2. Si necesita asistencia*..

Llame al numero telefónico de asistencia de servicio COOL-LINE® de Whirlpool. Llame gratis estadounidense: **(800) 253-1301**

y hable con uno de nuestros Consultantes entrenados. El Consultante puede informarle como obtener operación satisfactoria de su aparato doméstico, o si servicio técnico es necesario, recomendarle una compañía de servicio capacitada en su área.

3. Si necesita servicio*..



Whirlpool tiene una red nacional de franquicias de Compañías de Servicio TECH-CARE.® Los técnicos de ser-

vicio de TECH-CARE están entrenados para cumplir la garantía del producto y proveer servicio despues de vencida ésta, en cualquier parte de los Estados Unidos. Para encontrar servicio técnico TECH-CARE en su área, llame a nuestro número telefónico de servicio de asistencia COOL-LINE (vea el paso 2) ó consulte la sección amarilla del directorio telefónico bajo:

| | | |
|--|-----------|--|
| <p>APPLIANCES - HOUSEHOLD - MAJOR - SERVICE & REPAIR</p> <p>WHIRLPOOL APPLIANCES FRANCHISED TECH-CARE SERVICE</p> <p>SERVICE COMPANIES</p> <p>XYZ SERVICE CO 123 MAPLE 999-9999</p> | <p>OR</p> | <p>ELECTRICAL APPLIANCES - MAJOR - REPAIRING & PARTS</p> <p>WHIRLPOOL APPLIANCES FRANCHISED TECH-CARE SERVICE</p> <p>SERVICE COMPANIES</p> <p>XYZ SERVICE CO 123 MAPLE 999-9999</p> |
| <p>OR</p> | | |
| <p>WASHING MACHINES, DRYERS & IRONERS - SERVICING</p> <p>WHIRLPOOL APPLIANCES FRANCHISED TECH-CARE SERVICE</p> <p>SERVICE COMPANIES</p> <p>XYZ SERVICE CO 123 MAPLE 999-9999</p> | | |

4. Si tiene problemas*..

Llame a nuestro número telefónico de servicio de asistencia COOL-LINE (vea el paso 2) y hable con uno de nuestros consultantes, ó si lo prefiere escriba a:

Mr. Robert Stanley
Division Vice President
Whirlpool Corporation
2000 US-33 North
Benton Harbor, MI 49022

5. Si necesita piezas de repuesto FSP.®*

FSP® es una marca registrada de Whirlpool Corporation para piezas de calidad. Busque este simbolo de calidad cuando necesite alguna pieza para su aparato doméstico Whirlpool. Las Piezas FSP encajarán y trabajarán bien porque están hechas con las especificaciones exactas que se usan para hacer cada aparato doméstico Whirlpool nuevo.

*Si usted llama o escribe, por favor provea: el número de modelo, número de serie, fecha de compra y una descripción completa del problema. Esta información se necesita para poder responder mejor a su solicitud de asistencia.

GARANTIA DE LA SECADORA WHIRLPOOL®

| DURACION DE LA GARANTIA | WHIRLPOOL PAGARA |
|--|---|
| GARANTIA TOTAL DE UN AÑO A partir de la fecha de compra | Piezas de repuesto y trabajo de reparación para corregir defectos de materiales o mano de obra. El servicio técnico tiene que ser ejecutado por una Compañía de servicio de franquicia TECH-CARE® |
| WHIRLPOOL NO PAGARA | |
| <p>A. Llamadas de servicio para:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Corregir la instalación de la secadora. 2. Instruirle como usar la secadora. 3. Reponer los fusibles o corregir cables o trabajos de plomero en la casa. <p>B. Reparaciones cuando la secadora no es usada para trabajo normal de una sola familia.</p> <p>C. Recolección entrega. Este producto está diseñado para ser reparado en su casa.</p> <p>D. Daños causados a la secadora por accidente, mal uso, incendio, inundación, actos de Dios, o el uso de productos no aprobados por Whirlpool.</p> | |

WHIRLPOOL CORPORATION NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, así que esta limitación podría no ser aplicarse a Ud. Esta garantía le da derechos legales específicos, y Ud. podría tener otros derechos que varíen de estado a estado.

Fuera de los Estados Unidos podría aplicar un garantía diferente. Por más detalles, por favor póngase en contacto con su distribuidor Whirlpool o su tienda militar.



Pieza num. 3387078
 ©1986 Whirlpool Corporation

Impreso en E.E.U.U.

as Automáticas, Secadoras de Ropa, Congeladores, Refrigeradores-Congeladoras, Hacedoras de Hielo, Lavaplatos, Hornos Integrados y Unidades de Superficie, Estufas, I

